

GAZETA

DE TRANSILVANIA,

АНЪЛ

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АЛ VIII-ЛЕА.

N^{ro} 39.

Brashov, 14. Maiu.

1845.

Г Gazeta de Transilvania este de d6b ori mi Ф6iea odat6 pe септ6мбл. Прец6л лор есте пе ан6л днтрег 8 ф6iorin6 (24 д6бъечер6) дн афар6 ши 7 ф6iorin6 ар6инт дн Брашов. Прец6терациа се фаче дн Брашов ла Редакцие са6 ла Едитор6л, iar дн афар6 пе ла к. к. поц6, к6м ши ла DDnii prieten6i кореспонденци а6 поц6ри; дн Б6квренци ла D. ливрар I. Romanov et Comp.

АРТИКОЛ ДНЧЕПЪТОРИЪ.

Деспре комерч6л трансилван.

(Брмаре.)

Социет6ци пег6деторещ6. Иат6 опи-
неа систематиче6 деп6тади6 дела а. 179^{2/5} дн
прив6нда ачеаста. Социет6цие комерч6але а-
ж6т6 м6лт ши ман6фактур6цилор, дар еле
аж6т6 м6лт ши негод6л6и. С6нт оамен6 хар-
нич6 де а п6рта негод, дар липс6ци6 фи6нд де
ван6 п6ши пот днтеме6а кредит6л. С6нт iar-
р6ши оамен6 богаци кар6и п6 ш6й че с6 фак6
к6 ван6и, к6чи п6и та6е кап6л са6 п6 а6 к6раж
ла спек6лаци6 п6чи с6н6гр6 п6чи дн социетатеа
с6рак6л6и. Дар дак6 се днсоцеск ма6 м6лци
пентр6 врео спек6лацие са6 ма6 м6лте, де ши
п6г6веск, партеа пар6в6е6 вен6нд6се д6п6 мика
парте де к6питал че а6 п6с п6 о с6нт аша
греш, ка к6нд ачеа ар ф6 к6з6т п6ма6 ас-
пра з6в6а. Ачи трев6е к6з6тат р6л ши р6-
т6ч6реа при каре дн патриеа поастр6 к6з6-
р6 ат6теа днтреприндер6 ши ап6сер6 ат6теа
фаврич6. Бине ар ф6, зиче систематика деп6та-
цие, дак6 пе ви6тор6 ши проприетар6и де п6-
м6нт ар л6а парте ла спек6лаци6 пег6дето-
рещ6. — Пентр6 ка комерч6л дн л6з6нтр6
с6 ia звор ма6 таре се зиче, к6 ар фолос6
дак6 л6к6итор6и ц6рен6 (с6тен6) с'ар дед6 ла
ма6 м6лте л6кр6ри де л6кс, к6м ла зид6ре де
касе ма6 в6не, (тра6ниче, л6миноасе, ма6 к6-
рат мов6мате, под6те шчл., ла ха6не ма6 по-
трив6т ф6к6те де еарп6 ши де вар6 ш. а. ш.
а.) Ла ачеаста днс6 аз6им зик6нд6нице: Фе-
рич6т чел дндест6лат к6 п6цие. Аша есте;
днс6 п6ци6л аре м6свр6 дреап6т6 ва ши м6л-
т6л. Апо6 че6 м6лци6ци6 к6 п6ци6 се дед6а6
звор ла лене ши пеп6саре де ви6тор6, при6
зрмаре де фамил6е, к6нд дн контр6 зп по-
пор л6кр6тор6 ши инд6стриос фаче чеа дн
т6е кондицие а фер6ч6ре6 патрие6, пентр6-к6
оамен6и м6лчитор6и ши к6з6т6тор6 де месер6еа
лор зрмеаз6 с6 ф6е кам де ов6де ши оамен6и
в6н6 ши ч6нст6ци6 к6рор п6 ле р6м6не тимп
ла фапте пелеци6ите, к6нд дн контр6 ленеа
есте пер6на диавол6л6и. Деч6 ш6нд с6тен6и
де ма6 м6лте трев6инце, с'ар фаче ма6 м6л-
читор6и пентр6 ка с6 к6щице ма6 м6лте, пе
каре л6ар к6мп6ра дела ман6фактур6ци6 ши

фавриканци, кар6и iar6ш к6 к6т ар vinde ма6
м6лт ачи дн патрие, к6 ат6т ар к6мп6ра ма6
м6лте прод6кте пат6рале кр6де дела с6тен6и ши
аша ван6и ар ч6рк6ла тот дн патрие.

Рестринцереа пег6детор6лор. Л6кс6л
к6 фаврикате стр6ине, пе каре зиче деп6тади6
к6 ла6 ад6с дн патрие пег6детор6и армен6и дн
м6свр6 к6мп6лт6 ши ла6 ф6к6т ф6арте пе-
рик6лос пентр6 патрие, трев6е рестринс неап6-
рат. Аче6 пег6детор6и де л6кс ши де гала-
тер6и а6 коплен6т патриеа к6 негод ши к6
м6рф6и пе каре к6 г6ри л6з6д6роасе ле да6 де
челе ма6 в6не, ма6 фрам6асе ши ма6 н6б ши
дншал6 ма6 в6ртос пе звор кр6з6тоареле
феме6, дела каре ма6 в6ртос скоц6нд с6ме
мар6 де ван6и ле скот афар6 с6р6ч6нд патриеа
ф6арте таре. Ачеци пег6детор6и п6г6веск а-
т6т ма6 м6лт пе п6в6ик к6 ма6 п6чи з6н6 дн
е6 п6 ад6к фаврикателе дела з6нте6а м6л6, а-
дик6 дела фавриче к6ар, чи п6ма6 дн депози-
тоареле Виене6, ва з6н6 п6ма6 дн Пожон, дн
Пецца са6 дн Добрици6 дела а д6а ори а тре6а
м6л6. Пентр6 че ачеаста? Пентр6-к6 дела
фавриче п6 се д6 ним6к дн кредит, чи п6ма6
пе ван6и п6м6раци6. Дар пег6детораш6и поц6ри6
днчеп негод6л ма6 м6лт к6 ван6и л6з6ци дн-
пр6м6т, к6 кар6и с6нт с6лици а терце ла де-
поситоаре (Niederlagen), знде ли се д6 марф6
дн кредит днк6 пе ат6та пе к6т6 к6мп6р6
к6 ван6и гата, днс6 с6нт кондици6 ка ва6 де е6,
адик6: п6л6нд камете гроасе ши дндатор6н-
д6се дн скр6с, к6 ши пе ви6тор6 вор к6мп6ра
марф6 тот де аколо. Дн прич6ниле ачестеа
пег6детор6и поц6ри6 аж6нг а се фаче п6ма6
самсар6и ачелор депоситоаре мар6 де осев6те
м6рф6и ши п6 пот л6а м6рф6и алесе, чи (к6м
ле зичем пе аич6) мардале, век6т6ри преа де
ним6к, прек6м ле vedem аич6 пе по6 ши днтре
по6. Деч6 ар ф6 де неап6рат6 трев6инц6, ка
ат6т дн сенс6л декрет6л6и р. дела 19. Март.
1771 к6т ши а декрет. к6рде6 дела 14. Ма6й
1789 п6м6р6л пег6детор6лор ши ман6ера лор
де а п6рта негод с6 се к6мпете асф6л6й, ка
е6 с6 п6 ма6 ф6е спре стр6икареа патрие6и дн
лок де а ф6 спре а ле фолос ши с6 п6 ма6 к6-
тезе а днтрепринде спек6лацие п6ма6 к6 к6те
зп с6м6ре де к6пит6лани.

Класификаци6 пег6детор6лор. Днтре
пег6детор6и трансилван6и се аф6л6 ши ачел ов6-

чѣсѣ, къ тѣлци дѣн еї се апѣкъ де спекулациі преа аместекатѣ къ тот фелїа де тѣрѣ, фѣръ ка тѣлци дѣн еї съ кѣноаскъ прецѣл шї възпѣтатеа лор дѣн лѣзѣтрѣ, чї ле іаѣ шї ле вѣнд пе вемерїте дѣтрѣн порок, де знде зрѣеазъ, къ шї кѣмпѣрѣторїї алеаргъ дѣн волтъ дѣн волтъ, дѣн magazin дѣн magazin, фѣръ ка съ шї поатъ тѣлцѣми де тѣлте орї пе кѣм гѣстѣл дар нїчї тревѣнѣа. Маїестатеа Са вїневоїсе а норѣнчї одатъ, ка комїсіа коммерціалъ че се рѣндїсе (дѣнїте де ап. 1790) съ дѣнпартъ пе негѣдеторїме дѣн партѣ саѣ чїнчї класе, іар пе спекулациі де вїте съї скоатъ дѣн категорїеа негѣдеторїлор, кѣм есте шї дѣн алте церї; атѣнчї дѣнсъ планѣл ачеста рѣмасе деокандатъ ла о партѣ, дар акѣта с'ар пѣтеа реалїза.

(Ва зрѣма.)

TRANSLVANIA.

Брашов, 10. Маїз в. Авем тѣрѣ де царѣ, тїмп фѣрѣмос, — тѣрѣгѣл де вїте фѣкъзѣтат, дар каїї маї фѣрѣмошї се дїнеа дѣн прецѣл де каре нѣ ера вреднїчї, вїтеле кѣ коарне се вѣндѣрѣ шї маї вїне шї маї рѣѣ, пеотрѣ-къ ванїї сѣнт маї скѣтпї ка вїтеле. Кѣ тоате къ вѣзѣрѣм о тѣлцїме де вїте нѣ-маї оаселе шї пелеа пе еле, дар ера шї гра-се; дѣнтрѣваїз пе вїетѣл сѣтеан, пеотрѣ че шї вїнде че аре маї вѣн. Рѣспѣнсел ера: Че съ тѣ фак; тѣ сѣгрѣмѣ де о даторїе, де дѣбъ, де нѣбъ, — пе вїта славъ о лапѣд, пе грасѣ доар' воїз кѣпѣта чева.

Блаж, 1. Маїз в. Епископѣл дела Орадїеа тѣре есте тот аїчї. Пе 10. Маїз в. саѣ конвокат адѣвареа протопопїлор, каре ва дї-неа врео кѣтева зїле шї аша вом кѣноаше сїмдїрїме тѣтѣрор, іар пѣлѣмаї а зпора. (Дѣн-септѣм къ дїечезѣл ачеста аре 75 протопо-пїатѣрї шї в. протопопїатѣрї шї 1345 преодї парохї). —

Кѣ М. Са епископѣл Орадїеї есте шї се-кретарїѣл съѣ Іосїф Поп Селѣдеанъ доктор де теолодїе шї потарїѣл консісторїал аколошї. Ачестѣ вѣрват вреднїк дї сосї алатѣерї де-пѣтїреа де канонїк дѣн капїтѣлѣл ачелѣїаш дїечесѣ. Ачестѣ шїре вїо дѣнпѣртѣшеск а-тѣт маї вѣкѣрос, къ кѣт де шї дѣн скѣрт тїмп авѣрѣм прїлеж а кѣноаше дѣн дѣнсел зѣн вѣр-ват, дела каре клерѣл шї попорѣл ромѣн пе дѣрѣнтате поате съ шї апромітѣ тѣлѣт, шї а-честѣа дѣтрѣн рѣм аша тїпѣр, дар верде, матѣр шї плїн де вїадѣ. *)

Дела Сатѣл Реч се скрїе, къ аколо дѣ-пѣл нащїме поастрѣ ар фї мѣрїт кѣдїва ро-мѣнї фѣрѣ весте дѣн пѣдїне зїле. Прїчїна се зїче а фї, къ дѣнпѣл лѣнѣгѣл пост дѣнсодїт ла тѣлци кѣ фоаме лѣнѣгѣл, пе авѣнд преа тѣлѣт де тѣнкарѣ — маї тѣлци тѣнкарѣ ла кѣр-пѣрїї ш. а. къ лѣкомїе шї некѣтпѣт атѣт де тѣре, дѣкѣт стомахѣл непѣтѣнд сѣферї грѣ-татеа, трѣвї сѣ зрѣеже тоартеа. Деспрѣ зѣл се спѣне, къ ла зѣн прѣнз тѣнкѣл зѣн мїел маї дѣнрег, дѣнпѣл амїазї се волпѣвї шї дѣн зрѣтѣоарѣа зї тѣрї. — Пѣрїндїлор, дѣнзѣра-

*) Де нѣ пе дѣншелѣм D. Селѣдеан ешї дїа прѣе-вїтерїѣ ла 1838. Р.

дївѣ де маї кѣвѣнтадї попоренїлор вїеорї деспрѣ некѣтпѣтѣл дѣн тѣнкарѣ шї дѣн вѣт-тѣрѣ; сїзпѣдїле къ шї некѣтпѣтѣл есте о-травѣ. — — —

МОЛДАВІА.

Іашї, 29. Априліе. Тоате лѣкѣрїе ко-мїсіеї алеасе дѣн сїнѣл адѣнѣрїї спре регѣла-реа сколїлор с'аѣ дѣкѣвїндат шї де Преа-пѣлдатѣл Домн; дѣчї пѣлѣ ла шедїнгеле вїтоаре се ва лѣкра планѣл де дѣнвѣзѣтѣдї-ре. — Фїемї ертат а дѣндрѣнта кѣтева тре-черї къ вїдереа а корреспондентѣлѣ дїн 13. Мартїе 1845 дїн Nr. 26 дѣн прївїнга сколї-лор. Класеле колеціале сеаѣ дїмпазіале нѣ сѣнт атѣт де проасте пре кѣт і с'аѣ пѣрѣт Дсале, кѣчї тїнерїї аѣ дѣнвѣдат дестѣл, нѣмаї овїентѣрїе сѣнт преа грѣмѣдїте. Асемеѣеа нѣтѣрѣл сколарїлор дѣн класѣрїе V. ап I. Фїл. есте маї тѣре, дар нѣ аѣ дат тодї еса-мен, кѣчї зпїї аѣ фост волпавї. *) — Дѣнї плаче Домнѣле Редактор къ едїї непѣртїнї-тор, дѣрѣнт-каре шї еѣ ла оказїе тѣ воїз фѣрї а нѣ фаче авѣз де дѣнкрѣдереа Дтале.

— Тоате прѣгѣтїрїе с'аѣ фѣкѣт спре а дѣнчепе навелѣїреа зїдїеї марї къ прїсѣме де дѣнп трѣнкіате прѣкѣт шїдї дїн апѣл трѣкѣт. Нѣмаї се чере а се лѣа тѣсѣрї потрївїте спре а нѣ се прѣвѣшї де грабѣ. Тротоареле с'аѣ шї фѣкѣт о вѣкѣтѣ вѣнѣ. Дїнтрѣ тодї карѣташї-лор (ротарїлор) нѣ ле плаче нїчї дѣкѣт а-чест фел де павѣа, пеотрѣ-къ нѣ сѣрїкѣ аша тѣре ла трѣсѣрї ка чеа де пеотрѣ.

— Пе аїчеа тїмпѣл се аратѣ фоарте фа-воравїл. Кѣлѣдѣрѣ шї плої алтернатїв пе мї-неск зѣн ап тѣнос. Продѣнтеле, маї алес грѣлѣл шї фѣнѣл сѣнт ефїне, нѣмаї пѣпѣ-шоїѣл е маї скѣтп, маї тот де зѣн прѣд къ грѣлѣ. ††.

ЦАРА РОМѢНЕАСКЪ.

Бѣкѣрѣщї (Бѣлетїн дѣнѣрїат). М. Са Преапѣлдатѣл Домн ал церїї къ прїлежѣл сѣрѣвѣторїї сѣ. Георгїе се дѣдѣрѣ а словозї оптѣечї ареставдї карїї фѣсесерѣ дѣкїшї атѣт пе ла окпе — дѣн Телега шї ла окпеле марї дѣн жѣдецѣл Вѣлчѣа, кѣт шї дѣн алте темпїдї.

*) Нѣтѣр маї тѣре саѣ маї мїѣ дѣн кѣтаре класе, дестѣл къ ворвїнд прѣсте тот атѣт дѣн Молда-вїа кѣт шї дѣн вечїна Царѣ ромѣнеаскѣ нѣтѣ-рѣл школарїлор дѣн класеле дїмпазіале шї коле-ціале есте къ тѣлѣт маї мїѣ дѣкѣт с'ар нѣтеа чере къ тот дѣрѣнтѣл. Дар пої вїна прїнчїпалѣ аї ачестѣї лїпсе нѣ о кѣзѣтѣм нїчї дѣн organiza-дїе дѣдѣрѣнтѣл, нїчї дѣн іndivїдѣалїтатеа профе-сорїлор; пої в'ам нѣтеа нѣтї пе аїреа школї ор-ганїзате рѣѣ шї къ персоналѣл профессорїлор тот кам кѣм лаѣ дат Дѣннезѣл, адїкѣ фоарте местекат, шї тотѣш класеле жос шї сѣс сѣнт плїне дѣнгрѣсїте де школарї; пеотрѣ че? пеотрѣ-къ партѣ тѣре дїн пѣрїндїї маї авѣдї нѣшїї трї-мїт прѣнчїї дѣн класе нѣмаї къ пѣдѣже ка съ кѣдїїце постѣрї, чї еї кавѣт шїнѣдїеле сїнгѣр, пе-отрѣ-къ сѣнт шїнѣде, пеотрѣ ал лор прѣд інтерн. Ла Дв. де п'ар зѣмѣла нїчї зѣн сѣрак шї нїчї зѣн сѣтеан дѣн класеле колеціале, тотѣш ачелеа с'ар кѣвенї съ фїе тордеазна плїне де — фїїї арїсто-кращїеї, карѣа шї ла Дв. е фоарте нѣпѣроа-сѣ, вѣм шї де аї вогадїлор. Ред.

— De сѣнт Карпаці, 9. Маѣ. Оіеріи ші ікономіи де віте дела сачеле Съчеле тре-кълнд не аічі се пълот таре асѣра таортрѣ сѣри че лі се фак не дрѣтѣ кѣ оіле пълѣ спре Бреаза. Бѣла стѣпѣнѣре шім віне кѣ аѣ порѣпчіт ші аѣ хотѣрѣт такса кѣтѣ есте съ се іа не ла мошії; нѣ тоате ачестѣа зпії іаѣ ші дѣзечіт ші маї тѣлт. Ла мошїеа Бревлзі се лзарѣ дѣ зілеле ачестѣа дела зп оіер I. Г. ої кѣ меї пълѣ ла жече фѣрѣ а се фаче нѣ ел пічі о советѣалъ каратѣ; зп ареадаш іарѣш шїе фелѣрї де кїпѣрї де аї хѣдї. Не алохѣреа лі се іаѣ тот міеле дѣ лок де міеї. Ачестѣа вѣ рог съ ле тречедї дѣ пѣлїк сїпѣр дѣ интересѣ ачелора карїи зїтѣ де дрептате шї кѣзїпѣдѣ, ка не віиторїѣ съ рѣтѣе дѣтре хотарѣле пѣсе де стѣпѣнѣре шї съ нѣ деа прїлежѣрї де пѣлѣсорї шї де процесѣрї че с'ар пѣтеа еска асѣзїтѣне дїн партеа челор недрептѣдїдї, каре адеверїндѣсе сънтет фозрте сїгѣрї, кѣ чеї доведїдї ар кѣдеа сѣнт чеа маї дреапѣтѣ педѣапѣс дїн партеа гѣверпѣлзі дострѣ рѣтѣпѣск.

Кѣ алт прїлеж ам де гѣнд а вѣ дѣпѣрѣтѣшї дѣкѣ шї зїеле пѣсѣрї че аѣ съ пѣзаскѣ ла пої ка шї не ла Дв. кѣлѣторїи, пѣгѣдеторїи шї оіерїи, пѣпѣрѣка съ се фѣрїаскѣ шї кѣ вапа де ачі орі че колїзіе дїн кѣте се кам дѣтѣпѣлѣ маї алес кѣ дѣпѣрѣзіереа е спедїціеї.

Кѣ ачестѣа рѣтѣз ал Дв. шѣл.

Кѣпоскѣт.

Chronica.

Тѣрчіа. Константинопѣл, 23. Априліе. Тоате газетеле пѣлїкѣ шїреа десѣре дѣпѣдїшареа депѣтадімор провинціалї ла поартѣ, каре фѣ ла 10. Апр. Нѣпѣрѣл ачелора тре-чеа прѣсте 300, тѣрчі шї вредїні фѣрїташї, местекадї; еї теарсерѣ дѣ парадѣ кѣларе нѣлѣ дѣ лѣзпѣрѣ ла дѣалта поартѣ. Презїдентѣл сѣатѣлї сѣлѣпѣск дї прїмі нѣ зп кѣзѣнт скѣрт, прїп каре ле арїтѣ дѣсѣпѣтѣтѣа кїетѣрїи лор шї дї дѣпѣрѣвѣтѣ ка съ дескопѣре фѣрѣ сѣїалї пѣзѣдїселе шї пѣпѣстѣрїеле локѣле. Мѣсѣлтанї, крѣдїніи, злѣмалї, дерѣгѣторїи чївїлї шї мїлітарї фѣсерѣ прїмідї кѣ чїпѣте де о потрївѣ. — Поарта спре а дескїде атѣт маї сїгѣрѣ вале спре дѣпѣзпѣтѣдїрї депѣтї шї жече комїсіи, чїпчі пѣпѣрѣ Тѣрчіа европѣанѣ шї чїпчі пѣпѣрѣ чеа асіатїкѣ (Anadol), фїе-каре компѣсѣ дїн кѣте треї тѣдѣларї шї зп секретарїѣ. Даторїнда ачестѣора ва фї а кѣлѣторї фїе-каре прїп кѣте о парте а дѣпѣрїлїзі, пѣпѣрѣка съ вадѣ кѣ окїи шї съ аѣдѣ кѣ зрѣкїле треѣзїпѣгеле пѣ-блїче. Дѣпѣрѣачестѣа депѣтадіи сѣнт прѣше-дїнда лї Сѣлѣїман папа шї авѣрѣ кѣтева адѣпѣрї сѣѣтѣїтоаре. Мѣлді аѣдеапѣтѣ вѣпѣтѣдї марї дела тѣсѣреле ачестѣа; алді іа-рѣш зїк: тоате ера де прїсос; оаменїи гѣ-верпѣлзі шїї шї нѣ пот съ нѣ кѣпоскѣ тї-кѣлоаса старе а лѣкѣрїлор, кѣчї нѣ се апѣ-кѣ де дѣдрѣптарѣ фѣрѣ атѣтеа церїмонїи?

Сїр Stratford Canning солѣл Англїеї авѣ дѣ зілеле ачестѣа доѣ конфѣрїнде кѣ мїні-стрѣл Шекїв Ефендї, дѣ зрѣта кѣрѣра сера-

скїерѣл Рѣшїд папа шї прїмі портїкѣ де а контраде пѣпѣроасѣ арматѣ дѣ Алванїа шї Тѣсалиа шї а дїнеа командѣ асѣра лор. Е де дѣсѣпѣнат кѣ дѣ тїпѣл ачестѣа солѣл Ан-глїеї есте атот пѣтерпїк ла поартѣ, кареа нѣ маї фаче нїмїк фѣрѣ ал дѣтрева; дар есте маї де дѣсѣпѣнат, кѣ дѣ време че D. Kenning дѣдеапѣтѣ пе поартѣ а фаче дѣмѣстрѣрї армате дїн дѣкредїндаре кѣ перїколѣл дїн партеа Грѣчїеї крѣде не зї че мерѣе, дела Атіпа вор а не фаче съ крѣдем, кѣ дѣсѣпѣ солѣл енглѣзѣ L. Lyons ар фї фост адїдѣ-торїѣл комплотѣлзі демаскат маї дѣзпѣзї. Аша дар спре а ешї дїн ачѣастѣ конфѣсіе ла оарѣшче лѣмїнѣ, сосїреа Длї Bourqueney а солѣлїи францѣоз се аѣдеапѣтѣ кѣ таре сетѣ ка съ се кѣпоскѣ дакѣ дѣ шї ачѣста тот сѣатѣл дат де D. Kenning. Дѣпѣрѣачѣа оа-менїи дѣдадї кѣ іптрїцѣле пот пѣтрѣнде шї десѣтѣра ачѣастѣа — — Кѣтѣкѣ дѣ Тѣрчіа кѣрѣ дѣпѣрѣна кабалеле шї кѣ оаменїи гѣвер-пѣлзі нѣ преа пот dormї пе перїпѣ моале, с'аѣ адеверїт де пѣпѣпѣрѣте орі; кѣ тоате а-чѣстѣа се наре кѣ вѣшїле маї есѣ шї дѣ-гроцѣте кѣ воїе шї кѣ скоп де а се пѣтеа десѣпѣовѣдї асѣра орі кѣрѣор тѣсѣрї шї маї сїлѣїтоаре че ар лѣа тѣне поїтѣне. Дѣпѣре ачѣстѣе дѣпѣрѣцїзѣрѣрї D. Колетїс арѣ сѣ шї пѣїе тоатѣ сїлїнда шї хѣрпїчїа спре а нѣ сїпїтї дїн кѣтѣпѣлѣ.

— Се спѣне кѣ конфѣрїнде кѣ Віена дѣ кабселе сервіене іаѣ рѣзѣлатѣл дорїт. Поарта дѣчѣпѣ а кѣпосаѣе, кѣ тѣрѣзѣрїеле сервіане дїн зрѣтѣ аѣ алт ісѣвор шї нѣ ачѣла не карѣл крѣдеа дѣпѣса.

Рѣсіа. Петѣрѣсѣзѣрг, 25 Апр. Дѣпѣрѣ-ратѣл дѣпѣ пацї есте съ факѣ о кѣлѣторїе таре де інспекдіе дѣ лѣзпѣрѣл імперїлзі пѣлѣ спре Odessa. — Гѣверпѣле апѣсене маї тоате пат грѣѣ де лїпса вѣкатѣлор шї фѣа-метѣа амерїпѣл ла глоате. (Газ. зпїв.)

Германїа. Лайпціг, 1. Маѣ. Комѣр-чїал. Тѣрѣл чел таре де пацї се дѣпѣрѣ-зіе шї се прѣлѣпдї дѣкѣ кѣ о сѣпѣтѣлѣ дїн прїчїна маї вѣртѣс а ешїреї апѣлор, дар ел тот ва фї маї слав ка алте орі. Мѣлді пѣгѣдеторї рѣсѣрїтенї аѣ дѣчѣпѣт а мерѣе дрепт ла фаврїчеле Англїеї шї а ле Францѣї спре а кѣтѣпѣра тѣрѣфї шї спре а тѣїа пасѣл конкѣрѣндїлор маї пѣпѣтїпчѣшї.

Бреслаѣ, 29. Апр. Лѣпа дїн магазїїле челе марї де аїчі с'аѣ вѣндѣт маї тоатѣ шї пѣгѣдеторїи де аїчі фак не сѣпѣтѣлѣ конкѣрѣтѣрї пе тѣсѣра дїн естїмѣ.

Італїа. Архїепїскопѣл дела Феррара порѣпчі медїчїлор епархїеї сале, ка еї дѣ пѣ-тереа констїтѣдїлор апѣстѣолїче дѣдатѣ ла чеа дїпѣїе визїтѣ че фак челор грѣѣ волпѣ-вїдї съ ле адѣкѣ амїпте кѣ треѣве сѣ шї тѣрѣтѣрїсіаскѣ пѣкателе ла преот; іар дакѣ волпавѣл пічі ла а дѣа шї ла а треїа тѣне-ре нѣ с'ар сѣпѣне, атѣпчі медїкѣл съ дѣ-чѣте а маї кѣзѣта пе асѣменеа волпавї, шї нѣмаї дѣпѣ че се вор фї тѣрѣтѣрїсіт съ рѣнѣчапѣ кѣра. — —

